

《跨文化交际》课程教学大纲

课程英文名	Intercultural Communication				
课程代码	A1102080	课程类别	通识公共课	课程性质	必修
学 分	2		总学时数	32	
开课学院	外国语学院		开课基层教学组织	大学英语第三教研室	
面向专业	非英语专业		开课学期	3-4 学期	

一、 课程目标

《跨文化交际》是大学英语拓展必修课程，旨在使学生认识人类交际活动的重要性，丰富性，复杂性；了解文化差异对交际活动的制约和影响，以有助于他们更好地在英语学习过程中发展跨文化交际能力；培养学生对文化差异的敏感性，宽容性以及处理文化差异的灵活性，以适应日益广泛、深入的国际文化交流的需要；提升学生对中国传统文化、中西文化差异的认知水平，学会以跨文化的视角来看待文化现象及其内涵，增强文化自信。

通过介绍跨文化交际领域的主要理论及知识，并开展相关的跨文化实践，达到以下课程目标：

（1）知识目标：提升学生对中国传统文化、中西文化差异以及跨文化交流所需各项知识积累，加强对当今世界复杂而多元文化的认知水平。

（2）能力目标：提高学生将英语或者汉语作为交流语言进行交际的能力，能够与不同语言/文化背景群体交往准确地理解对方和得体地表达自己，具有较好的跨文化交际能力。

（3）素质与思维目标：培养学生的家国情怀和跨文化意识，学会以跨文化的视角来看待文化现象及其内涵，培养学生具备历时而非共时、动态而非静态的历史观，提高学生人文修养和批判意识。

（4）思政育人目标：建立正确的文化价值观，扩展学生国际视野，提升文化自信心。培养既具有家国情怀、又了解他国文化和社会规则，即能讲好身边的“中国好故事”和传播“中国好声音”，有能与不同文化背景的群体进行良好跨文化沟通的新文科国际化人才，以适应日益复杂的国际挑战。

二、课程目标与教学内容和方法的对应关系

表 2 《跨文化交际》课程目标与教学内容、教学方法的对应关系

教学内容	教学方法	课程目标			
		(1)	(2)	(3)	(4)
1. Introduction of Intercultural Communication	课堂讲授、视频学习、课堂讨论	●	●	●	●

2. Understanding the concepts of Intercultural Communication	课堂讲授、视频学习、案例分析、课堂讨论	●	●	●	●
3. Culture and Perceptions	课堂讲授、视频学习、课堂讨论、案例分析	●		●	●
4. Cultural Diversity	课堂讲授、课堂讨论、口头报告	●	●	●	●
习题课: My Cultural Story	课堂讲授、课堂讨论、口头报告	●	●	●	●
5. Culture and Value	课堂讲授、课堂讨论、案例分析、口头报告	●		●	●
6. Language and Culture	课堂讲授、模拟交际练习、交际失误分析	●	●		●
7. Nonverbal Communication	课堂讲授、案例分析、课堂讨论	●		●	●
习题课: Project Proposal	课堂讲授、课堂讨论		●	●	
8. Group and Sub-Cultures	课堂讲授、课堂讨论、口头报告	●		●	
9. Intercultural Shock and Adaptation	课堂讲授、案例分析、课堂讨论			●	●
10. Intercultural Business Communication and Management	课堂讲授、虚拟仿真实验 (1)	●	●	●	
11. Intercultural Competence Development and Training	课堂讲授、虚拟仿真实验 (2)	●	●	●	●
12. New Challenges of Intercultural Communication in the Globalization	课堂讲授、课堂讨论、模拟交际练习		●	●	●
习题课: Project Written Report	课堂讲授、课堂讨论	●	●	●	●
期末复习	课堂讲授、课堂讨论	●		●	●

该课程详细教学内容和方法如下所述。

1. 跨文化交际绪论

(1)主要内容:

- 何为跨文化交际;
- 全球化时代跨文化交际发展的原因;
- 跨文化交际学科发展简介;
- 跨文化交际的内容。

该章节讲述跨文化交际的概念, 介绍全球化背景下跨文化交际发展的原因, 如科技发展、世界经济全球化、大规模人口迁移、多元文化的发展, 以及地球村的形成等; 对跨文化交际的学科发展史进行简要回顾, 介绍美国、欧洲和东亚跨文化交际发展的不同背景; 对课程的各个主题进行简要介绍。

(2)教学方法与要求:

包括三个环节: 首先请学生线上学习视频知识点, 让学生对本章的讨论内容先有初步的思考; 第二环节为内容讲解, 通过课堂讲授和提问的方法, 教师就本章议题进行详细讲解, 内容包括跨文化交际的基本概念、发展原因、学科发展简介和课程内容; 第三环节为请学生就相关讨论题和思考题进行研讨, 发表看法。

思政融入点 1: 观看视频“Me and We Cultures”, 并讨论: 1) 如何看待“Me”和“We”文化? 他们如何体现中西文化的差异? 东方集体主义的文化根源是什么? 2) 在日常生活中还有那些例子可以来说明“Me”和“We”文化?

(3)重点和难点: 跨文化交际的概念、跨文化交际学科发展和框架内容。

(4)讨论题、思考题:

- 1) 全球化对文化差异与交流的影响?
- 2) 列举个人身边的文化差异和跨文化经历。

(5) 课外学习要求:

- 1) 在在线平台完成讨论：学习跨文化交际对于个体的意义。
- 2) 观看在线平台视频、预习知识点。

2. 文化、交际与身份

(1)主要内容：

- 文化的定义与特性；
- 交际的概念和种类；
- 身份的概念和特点；
- 跨文化交际中的身份差异。

本章节讲授跨文化交际中的三个重要概念：文化、交际和身份。人类社会生活中的一切无不受到文化的制约和规定，介绍交际及其过程所涉及的各种因素，揭示交际的复杂性与开放性，以及文化、交际与身份的纷杂关系。

(2)教学方法与要求：

包括三个环节：首先请学生线上学习视频知识点，让学生对本章的讨论内容先有初步的思考；第二环节为内容讲解，通过讲授，教师就本章议题进行详细讲解，内容包括文化、交际和身份的概念、特点和种类，已经在跨文化交际中身份的重要性和复杂性；第三环节为请学生就相关讨论题和思考题进行研讨，发表看法。

思政融合点 2：认真回顾自己的成长历程，思考自己真正核心的文化身份是哪些？为什么？这些文化身份受到哪些本土文化（如家庭文化、校园文化、儒家文化）的影响？通过反思和讨论，提高中国学生的本土文化身份意识，增强文化自信。

(3)重点和难点：了解决定交际质量的基本要素，把握交际、文化、社会等概念，理解文化与交际，身份与交际的关系；跨文化语境中对不同身份层次的认同和管理。

(4)讨论题、思考题：

- 1) 文化概念有哪些隐喻？为什么？
- 2) 以日常生活中的跨文化冲突为例，阐述身份与交际的关系。

(5)课外学习要求：

- 阅读链接文章“生于美国却接受完整中文教育，旅居多地的她道出‘第三文化小孩’的特别之处”(http://mp.weixin.qq.com/s/RX6eFla48t_Y8i-Gu3vXxQ)，并在在线平台完成相关讨论。
- 2) 观看在线平台视频、预习知识点。

3. 文化与认知

(1) 主要内容：

- 认知概念；
- 不同文化群体的相互感知与认识；
- 文化定势；
- 民族中心主义；
- 文化偏见。